

ACTA DE LA XXX REUNIÓN DE COLCO



MONTEVIDEO, 17 AL 18 DE MARZO DE 2020



COORDINADOR DEL ÁREA MARÍTIMA DEL ATLÁNTICO SUR

ACTA DE XXX REUNIÓN DE COLCO

COORDENADOR DA ÁREA MARÍTIMA DO ATLÂNTICO SUL

ATA DA XXX REUNIÃO DE COLCO

En la Ciudad de Montevideo, del 17 al 18 de marzo de 2020, se reunieron en la sede de COLCO URUGUAY, para tratar el Temario de la XXX Reunión Ordinaria de COLCO, los siguientes oficiales:

Na Cidade de Montevidéu, no período de 17 a 18 de março de 2020, reuniram-se, na sede do COLCO URUGUAI, para tratar dos Temas da XXX Reunião Ordinária de COLCO, os seguintes oficiais:

- Almirante Jorge WILSON – Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur (CAMAS Saliente).
- Contra –Almirante Jeferson Denis Cruz de Medeiros (CAMAS Entrante).
- Capitão de Mar e Guerra Gustavo Calero GARRIGA Pires, COLCO Brasil.
- Capitán de Navío Roberto MUNIZ, COLCO Uruguay.
- Capitán de Navío Leonardo Jorge CAMPANA, Asesor Argentino del CAMAS, en representación de COLCO Argentina.
- Capitão de Mar e Guerra Marcelo FELIPE Alexandre, Asesor Brasileiro de CAMAS que permanece en el cargo.
- Capitán de Navío Esteban FASANA, Asesor Uruguayo del CAMAS.
- Capitán de Navío DEM Celso Noel CHAVEZ CABALLERO, Agregado Naval de la República del Paraguay en la ROU en representación de COLCO Paraguay.
- Capitão de Mar e Guerra (Ref) Luiz Carlos LEMOS ALVES, Jefe de Operaciones del CAMAS entrante.

El Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur, Almirante Jorge WILSON, dió la bienvenida al Contra –Almirante Jeferson Denis Cruz de Medeiros y a los demás miembros de las delegaciones y pronunció las palabras de apertura: “Declaro formalmente abierta la XXX Reunión Ordinaria de Comandantes Locales de Control Operativo”.

O Coordenador da Área Marítima do Atlântico Sul, Almirante Jorge WILSON, deu as boas-vindas ao Contra-Almirante Jeferson Denis Cruz de Medeiros e aos demais membros das delegações e pronunciou as palavras de abertura: “Declaro formalmente aberta a XXX Reunião Ordinária de Comandantes Locais de Controle Operativo”.

El Sr. CAMAS entrante ofreció palabras de agradecimiento por la hospitalidad al participar de la XXX Reunión Ordinaria de COLCO

O Sr. CAMAS entrante ofereceu palavras de agradecimento por a hospitalidade ao participar da XXX Reunião Ordinária do COLCO

El Asesor Uruguayo Capitán de Navío Esteban FASANA presentó una exposición sobre de las principales actividades desarrolladas en el bienio 2018 y 2019, la situación del AMAS al COORDINADOR DE LA ÁREA MARÍTIMA DEL ATLANTICO SUR entrante.

O Assessor Uruguaio, o Capitão de Navio Esteban FASANA apresentou uma exposição das principais atividades desenvolvidas no biênio 2018 e 2019, a situação da AMAS ao CAMAS que assume a sua função.

A continuación, se dió inicio a las presentaciones y análisis de los temas.

A seguir, passou-se à apresentação e análise dos temas.

TEMA N° 01 : TEMAS PERMANENTES PARA LAS REUNIONES DE COLCO.

Fue realizada una exposición de los TEMAS PERMANENTES PARA LAS REUNIONES DE COLCO y presentado los eventos que serán realizados en el bienio 2020/2021.

ORIGEN: CAMAS.

El Tema N° 01 se encuentra en anexo a la presente Acta como Anexo "A".

TEMA N° 01: TEMAS PERMANENTES PARA AS REUNIÕES DE COLCO.

Foi realizada uma exposição dos Temas Permanentes para as Reuniões de COLCO e apresentados os eventos que serão realizados no biênio 2020/2021.

ORIGEN: CAMAS

O Tema nº 01 encontra-se anexo à presente ATA como Anexo "A".

TEMA N° 02: PROPUESTA DE LA REDACCIÓN DE LA MISIÓN DEL CAMAS.

ORIGEN: CAMAS

Considerando la reciente modificación de la Misión del Plan CODEFTRAMI durante la XIII CNIE-CNTM 2018, surgió la necesidad de redactar de manera explícita una propuesta de la Misión del Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur.

La misión propuesta, fue planteada en las visitas operativas 2019 y se recibieron las sugerencias de los COLCOS visitados según lo convenido en las actas.

PROPUESTA: En virtud de lo propuesto por CAMAS y las sugerencias de los COLCOS, resulta el siguiente texto para la misión propuesta.

Misión: "Coordinar las acciones inherentes a la Dirección, Monitoreo y Defensa del Comercio Marítimo, Pesca y otras actividades desarrolladas en las aguas de interés de los países integrantes del Área Marítima del Atlántico Sur, a fin de contribuir a la Seguridad del Tráfico Marítimo Interamericano."

Entiéndase por "Comercio Marítimo", a aquel que tiene lugar a través de los mares, ríos y lagos navegables.

RESOLUCIÓN N° XXX/02: Incorporar a la doctrina vigente del CAMAS la misión aprobada.

CAMAS incorporará al Manual del AMAS la misión aprobada.

“Coordinar las acciones inherentes a la Dirección, Monitoreo y Defensa del Comercio Marítimo, Pesca y otras actividades desarrolladas en las aguas de interés de los países integrantes del Área Marítima del Atlántico Sur, a fin de contribuir a la Seguridad del Tráfico Marítimo Interamericano.”

Entiéndase por “Comercio Marítimo”, a aquel que tiene lugar a través de los mares, ríos y lagos navegables.

TEMA N° 02: PROPOSTA DA REDAÇÃO DA MISSÃO DO CAMAS.

ORIGEM: CAMAS

Considerando a recente modificação da Missão do Plano CODEFTRAMI durante a XIII CNIE-CNTM 2018, surgiu a necessidade de elaborar de maneira explícita uma proposta da Missão do Coordenador da Área Marítima do Atlântico Sul.

A missão proposta, foi apresentada nas visitas operativas 2019 e se receberam as sugestões dos COLCOS segundo o descrito nas atas.

PROPOSTA – Em virtude do proposto pelo CAMAS e as sugestões dos COLCOS, resulta o seguinte texto para a missão proposta.

Missão:

“Coordenar as ações inerentes à Direção, Monitoramento e Defesa do Comércio Marítimo, da Pesca e de outras atividades realizadas nas águas de interesse dos países membros da Área Marítima do Atlântico Sul, a fim de contribuir para a Segurança do Tráfego Marítimo Interamericano.”

Entende-se por “Comercio Marítimo”, aquele que tem lugar através dos mares, rios e lagos navegáveis.

RESOLUÇÃO N° XXX/02: Incorporar à doutrina vigente do CAMAS a missão aprovada.

CAMAS incorporará ao Manual do AMAS a missão aprovada.

“Coordenar as ações inerentes à Direção, Monitoramento e Defesa do Comércio Marítimo, da Pesca e de outras atividades realizadas nas águas de interesse dos países membros da Área Marítima do Atlântico Sul, a fim de contribuir para a Segurança do Tráfego Marítimo Interamericano.”

Entenda-se por “Comercio Marítimo”, aquele que tem lugar através dos mares, rios e lagos navegáveis.

Anexo B - Tema N° 2 : Missão do AMAS

TEMA N° 03: PROCEDIMIENTO OPERATIVO DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN.

ORIGEN: CAMAS

El CAMAS, con el fin de continuar con los esfuerzos para mejorar el intercambio de información marítima y fluvial dentro de la organización y buscando fortalecer el concepto de Conocimiento Anticipado de la Situación del Ambiente Marítimo (CASAM) impulsa, desde la XXIX Reunión Ordinaria de COLCO de marzo de 2018, de manera experimental, un procedimiento operativo de intercambio de información.

Durante los dos años de desarrollo se observaron fortalezas y debilidades en cuanto al procedimiento en desarrollo.

Se da por finalizado el procedimiento experimental y cualquier información en tiempo real será requerida a la organización correspondiente

PROPUESTA: Dar por finalizado el Procedimiento Operativo de carácter experimental.

RESOLUCIÓN N° XXX/03:

Se solicitará a cada COLCO la información necesaria en el momento que suceda o sea requerida:

1. Buques de Interés (VOI)
2. Principales regiones con plataformas petrolíferas. (Información anual o por modificaciones)
3. Áreas Marítimas y fluviales del AMAS con polución ambiental.
4. Condiciones meteorológicas severas y catástrofes naturales que puedan afectar al TM y fluvial.
5. Áreas de pesca de importancia para los países del AMAS.

En tiempo real los COLCO informarán las situaciones particulares que se consideren necesarias.

TEMA N° 03: PROCEDIMENTO OPERATIVO DE INTERCÂMBIO DE NFORMAÇÃO.

ORIGEM: CAMAS

O CAMAS, com o propósito de continuar com os esforços para melhorar o intercâmbio de informações marítimas e fluviais dentro da Organização e buscando fortalecer o conceito de Conhecimento Antecipado da Situação do Ambiente Marítimo (CASAM) implementou, desde a XXIX Reunião Ordinária de COLCO de março de 2018, de maneira experimental, um procedimento operativo de intercâmbio de informações.

Durante os dois anos de desenvolvimento foram observados pontos fortes e fracos referente ao procedimento em experimento.

PROPOSTA: Dar por cancelado o Procedimento Operativo de carácter experimental.

RESOLUÇÃO N° XXX/03: Se solicitará a cada COLCO a informação necessária no momento que suceda ou seja requerida:

1. Navios de Interesse (VOI)
2. Principais regiões com plataformas petrolíferas. (Informação anual o por modificações)
3. Áreas Marítimas e fluviais da AMAS com poluição ambiental.
4. Condições meteorológicas severas e catástrofes naturais que possam afetar al TM e fluvial.
5. Áreas de pesca de importância para os países do AMAS.

Em tempo real os COLCO informarão as situações particulares que se considerem necessárias.

TEMA N° 4: CREACIÓN LOGOTIPO CONMEMORATIVO DEL CAMAS

ORIGEN: CAMAS

Incorporar al uso oficial de la organización el logotipo conmemorativo del CAMAS, para implementarlo en el ámbito internacional en oportunidad de interactuar con otras organizaciones del entorno marítimo de interés, a fin de resaltar el valor de las actividades en el Área Marítima del Atlántico Sur en este contexto.

La propuesta, fue planteada en las visitas operativas 2019 y se recibieron las sugerencias de los COLCOS visitados según lo convenido en las actas.

PROPUESTA: Incorporar al uso oficial de la organización el logotipo conmemorativo del CAMAS

RESOLUCIÓN XXX/04: Incorporar al uso oficial de la organización el logotipo conmemorativo del CAMAS, para implementarlo en el ámbito internacional en oportunidad de interactuar con otras organizaciones del entorno marítimo de interés, a fin de resaltar el valor de las actividades del Área Marítima del Atlántico Sur en este contexto, a partir del cierre de la XXX Reunión Ordinaria de COLCO.

CAMAS, incorporará al Manual del AMAS los lineamientos correspondientes.

TEMA N° 4: CRIAÇÃO DO LOGOTIPO COMEMORATIVO DO CAMAS

ORIGEM: CAMAS

Incorporar para uso oficial da organização o logotipo comemorativo do CAMAS, para implementá-lo no âmbito internacional em oportunidade de interagir com outras organizações do entorno marítimo de interesse, a fim de ressaltar o valor das atividades na Área Marítima do Atlântico Sul nesse contexto.

A proposta foi apresentada nas visitas operativas 2019 e receberam sugestões dos COLCOS visitados segundo o acordado nas atas.

PROPOSTA: Incorporar ao uso oficial da organização o logotipo comemorativo do CAMAS.

RESOLUÇÃO XXX/04: Incorporar ao uso oficial da organização o logotipo comemorativo do CAMAS, para implementá-lo em âmbito internacional nas oportunidades de interação com outras organizações do entorno marítimo de interesse, a fim de ressaltar o valor das atividades da Área Marítima do Atlântico Sul nesse contexto, a partir do encerramento da XXX Reunião Ordinária de COLCO. CAMAS incorporará ao Manual da AMAS as instruções correspondentes.

Anexo C -. Tema N° 4: Criação do Logotipo Comemorativo

TEMA N° 5: NUEVA EDICION DEL MANUAL DEL AMAS.

ORIGEN: CAMAS

Con el fin de permitir una administración y empleo práctico de la publicación, dadas las sucesivas modificaciones que fue recibiendo durante los últimos años, se propuso durante la visita operativa 2019, realizar diversas adaptaciones con tal fin.

Los COLCO analizaron la propuesta y con fecha límite del 30 de agosto de 2019 emitieron su acuerdo y sugerencias al respecto. Las que fueron analizadas según el criterio del proyecto.

PROPUESTA: Incorporar al uso de la organización la nueva edición del Manual del AMAS con las siguientes actualizaciones:

Incorporar la misión del CAMAS – CNIE CNTM.

Actualizar sistema de índices.

Ordenar una numeración correlativa por volumen.

Introducción unificada.

Ajuste general con últimas modificaciones.

RESOLUCIÓN N° XXX/05: CAMAS realizará la actualización completa de la publicación, de acuerdo con lo expuesto en las visitas operativas y con lo sugerido por los COLCO.

CAMAS distribuirá de manera digital dicha publicación a todos los integrantes de la organización y enviará un ejemplar que será cargado en la página web para su consulta.

TEMA N° 5: NOVA EDIÇÃO DO MANUAL DA AMAS.

ORIGEM: CAMAS

Com o propósito de permitir uma administração e emprego prático da publicação, dadas as sucessivas modificações que foram realizadas durante os últimos anos, foi proposto, durante as visitas operativas 2019 realizar diversas adaptações com tal fim.

Os COLCO analisaram a proposta e com data limite de 30 de agosto de 2019 emitiram sua concordância e sugestões a respeito. As mesmas foram analisadas segundo o critério do projeto.

PROPOSTA: Incorporar ao uso da organização a nova edição do Manual do AMAS com as seguintes atualizações:

Incorporar a missão do CAMAS – CNIE CNTM.

Atualizar sistema de índices.

Ordenar uma numeração correlativa por volume.

Introdução unificada.

Ajuste geral com últimas modificações.

RESOLUÇÃO N° XXX/05: Aprovada Nova edição do Manual do AMAS

CAMAS distribuirá de maneira digital a referida publicação a todos os integrantes da organização e enviará um exemplar a ser carregado na página web para sua consulta.

TEMA N° 6: ESTUDIO PRELIMINAR SOBRE POLÍTICA Y ESTRATEGIA MARÍTIMA DEL CAMAS.

ORIGEN: CAMAS.

En las visitas operativas de 2019, CAMAS realizó una presentación sobre Desafíos del CAMAS para el Siglo XXI, orientado sobre un enfoque de incremento de cooperación

internacional para la defensa de las líneas de comunicación marítimas de interés de los países miembros del AMAS.

De esta exposición surgieron potenciales objetivos de análisis:

- Intensificar la participación de los integrantes del AMAS en ejercicios de CNTM extra regionales.
- Incentivar los ejercicios de CNTM en ambiente ribereño, así como realizar la actualización doctrinaria para la defensa de las LCM en los ríos.
- Incrementar la aproximación con países de la costa oeste africana y con otros países que se encuentren próximos a las líneas de comunicación de interés, en especial las que se extienden fuera del AMAS.
- Buscar un mayor intercambio con las instituciones civiles en los ejercicios de CNTM y la creación de foros de discusión y divulgación de asuntos ligados con el CNTM.

De este análisis, se preparó en el ámbito del CAMAS, un estudio preliminar orientado a la elaboración de una política marítima para el Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur y su estrategia relacionada.

PROPUESTA: CAMAS creará un grupo de trabajo para la confección de una política marítima y su estrategia, con la participación de toda la organización, a fin de dar comienzo a estas labores durante el año 2020.

RESOLUCIÓN XXX/06: Aprobada la creación de un grupo de trabajo, con la participación de toda la organización, para la confección de una política marítima para el Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur y su estrategia relacionada, a fin de dar comienzo a estas labores durante el año 2020.

El primer producido del trabajo será presentado durante las visitas operativas en el año 2021.

TEMA N° 6: ESTUDO PRELIMINAR SOBRE POLÍTICA E ESTRATÉGIA MARÍTIMA DO CAMAS

ORIGEM: CAMAS

Por ocasião das Visitas Operativas de 2019, CAMAS realizou uma apresentação sobre Perspectivas e Desafios do CAMAS para o Século XXI, orientado sobre um enfoque de incremento de cooperação internacional para a defesa das linhas de comunicação marítimas de interesse dos países membros do AMAS.

Desta exposição surgiram potenciais objetivos de análise:

- intensificar a participação dos integrantes da AMAS em exercícios de CNTM extra regionais.
- incentivar os exercícios de CNTM em ambiente ribeirinho, assim como realizar a atualização doutrinária para a defesa das LCM nos rios.
- incrementar a aproximação com países da costa oeste africana e com outros países que se encontrem próximos as linhas de comunicação de interesse, em especial as que se estendem fora do AMAS.
- buscar um maior intercâmbio com as instituições civis nos exercícios de CNTM e a criação de foros de discussão e divulgação de assuntos ligados com o CNTM.

Desta análise, preparou-se no âmbito do CAMAS, um estudo preliminar orientado a elaboração de uma política marítima para o Coordenador da Área Marítima do Atlântico Sul e sua estratégia relacionada.

PROPOSTA: CAMAS criará um grupo de trabalho para a confecção de uma política e sua estratégia relacionada, com a participação de toda a organização, devendo dar início aos trabalhos durante o ano 2020.

RESOLUÇÃO XXX/06: aprovada a criação de um grupo de trabalho com a participação de toda a organização, para a confecção de uma política marítima para o Coordenador da Área Marítima do Atlântico Sul e sua estratégia relacionada, devendo dar início aos trabalhos durante o ano 2020.

O trabalho produzido será apresentado durante as visitas operativas em 2021.

TEMA N° 7: PRESENTACIÓN DEL DOCUMENTO PRELIMINAR QUE SUSTENTE UNA POLÍTICA DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN MARÍTIMA Y FLUVIAL DE LOS PAÍSES DEL PLAN CODEFTRAMI.

ORIGEN: CAMAS

Durante la XII CNIE-CNTM, celebrada en AGO 2016 (Jacksonville - EUA), se llevó a cabo una exposición del CAMAS sobre la importancia de mejorar la integración regional, mediante el desarrollo de una política para el intercambio de información marítima y fluvial. Del debate surgió la Recomendación N°9, que establece que se constituirá un grupo de trabajo, liderado por el CAMAS, que elabore un documento preliminar, que contenga la propuesta de una política de integración regional, teniendo como principio una política regional de información marítima y fluvial, orientada a incrementar la calidad y volumen de la misma.

En las visitas operativas del CAMAS 2017, se optó por desarrollar un documento preliminar, que fundamente este trabajo y sea presentado en la Reunión Ordinaria del COLCO de MAR 2018 y posteriormente en la CNIE-CNTM 2018, cumpliendo con el cronograma propuesto en las reuniones del trabajo.

En la XIII CNIE-CNTM 2018, se resolvió que el Documento Preliminar de la Política de Intercambio de Información Marítima y Fluvial sea analizado por los países miembros del Plan CODEFTRAMI, y que las sugerencias fueran elevadas al CAMAS para su consolidación y presentación, como documento final para su aprobación en la XIV CNIE-CNTM 2020. No todos los países manifestaron su posición ante este tema, en el período de tiempo establecido.

PROPUESTA: Presentar el documento final para Política de Intercambio de Información Marítima y Fluvial de los países del Plan CODEFTRAMI, ya aprobado por los países del AMAS, para posterior presentación en la XIV CNIE-CNTM 2020, a los fines de ser posteriormente expuesto en la siguiente Conferencia Naval Interamericana a los demás países del Plan CODEFTRAMI.

RESOLUCIÓN XXX/07: Exponer el documento final en la XIV CNIE-CNTM 2020, a los fines de ser posteriormente expuesto en la siguiente Conferencia Naval Interamericana (CNI).

TEMA N° 7: APRESENTAÇÃO DO DOCUMENTO PRELIMINAR QUE SUSTENTE UMA POLÍTICA DE INTERCAMBIO DE INFORMAÇÃO MARÍTIMA E FLUVIAL DOS PAÍSES DO PLANO CODEFTRAMI.

ORIGEM: CAMAS

Durante a XII CNIE-CNTM, celebrada em AGO 2016 (Jacksonville - EUA), se levou a cabo uma exposição do CAMAS sobre a importância de melhorar a integração regional, mediante o desenvolvimento de uma política para o intercâmbio de informação marítima e fluvial. Do debate surgiu a Recomendação N°9, que estabelece que se constituirá um grupo de trabalho, liderado pelo CAMAS, que elabore um documento preliminar, que contenha a proposta de uma política de integração regional, tendo como princípio uma política regional de informação marítima e fluvial, orientada a incrementar a qualidade e volume da mesma.

Nas visitas operativas do CAMAS 2017, se optou por desenvolver um documento preliminar, que fundamentasse o trabalho e que foi apresentado na Reunião Ordinária do COLCO de MAR 2018 e posteriormente na CNIE-CNTM 2018, cumprindo com o cronograma proposto nas reuniões de trabalho.

Em NOV 2017, um documento preliminar foi concluído em o âmbito do CAMAS, encaminhando-se em DEC 2017 aos COLCO para sua análise e avaliação. Exposto na Reunião Ordinária de COLCO de MAR 2018, foi aprovado no âmbito do CAMAS e se dispôs que seja apresentado na XIII CNIE-CNTM, de Brasil 2018.

Na XIII CNIE-CNTM 2018, se resolveu que o Documento Preliminar da Política de Intercâmbio de Informação Marítima e Fluvial sea analisado pelos países membros do Plano CODEFTRAMI, e que as sugestões fossem elevadas ao CAMAS para sua consolidação e apresentação, como documento final para sua aprovação em a XIV CNIE-CNTM 2020. Nem todos os países manifestarão sua posição ante este tema, no período de tempo estabelecido.

PROPOSTA: Apresentar o documento final para POLÍTICA DE INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN MARÍTIMA E FLUVIAL DOS PAISES DO PLANO CODEFTRAMI, já aprovado por os países do AMAS, para posterior apresentação em a XIV CNIE-CNTM 2020, aos fins de ser posteriormente exposto na seguinte Conferencia Naval Interamericana aos demais países do Plano CODEFTRAMI.

RESOLUÇÃO XXX/07 Expor o documento final na XIV CNIE-CNTM 2020, aos fins de ser posteriormente exposto na seguinte Conferencia Naval Interamericana.

TEMA N° 08: INCORPORAR A LA ARMADA PARAGUAYA DENTRO DE LA ROTACIÓN COMO COORDINADOR DEL ÀREA MARÍTIMA DEL ATLANTICO SUR

ORIGEN: COLCO Paraguay.

La Armada Paraguaya informa que, tiene el deseo y las condiciones requeridas para desempeñarse como sede del CAMAS en el momento en que las demás Armadas lo consideren oportuno.

La Armada Paraguaya manifiesta que cumple con los REQUERIMIENTOS TÉCNICOS/OPERATIVOS para el desempeño del CAMAS. Página II – 28 (Resolución Reunión XX – Tema 36).

En concordancia con las tareas que efectúan los COLCO, el CAMAS debe tener una capacidad Técnico/ Operativo que le permita desarrollar las funciones de Coordinación en tiempo de paz y actuar como Comandante en conflictos o guerra.

Además satisface los requerimientos mínimos, mediante la implementación de las facilidades para cumplir con los siguientes requerimientos:

Sistema informático que permite mantener actualizados posiciones de buques en el mar y en puerto e introducir rutas, SRA, ANC, y otra información vital, para el CNTM.

La Armada Paraguaya informó también, que se encuentra en condiciones de cumplir los REQUERIMIENTOS DE MANTENER UNA ESTRUCTURA ADMINISTRATIVA PERMANENTE DEL CAMAS EN LAS ARMADAS SEDES DEL CAMAS. Página II – 29 (Recomendación Reunión XXI – Tema 11).

Crear una estructura administrativa permanente, similar a una Secretaría, para que brinde apoyo al CAMAS.

La misma podrá ser parte o no de la orgánica de los COLCOS de las Armadas sede del CAMAS.

PROPUESTA: Ser parte de la rotación en la función de Coordinador del Área Marítima del Atlántico Sur y sede del CAMAS para próximos periodos

RESOLUCIÓN N° XXX/08: CAMAS constatará las condiciones necesarias para asumir el rol de CAMAS, en ocasión de las visitas operativas, cuando la Armada Paraguaya presentará las acciones tomadas en relación a su preparación, de acuerdo con el Manual del AMAS haciendo énfasis en los siguientes aspectos:

- A. A nivel operativo se le indicará la conducción de dos ejercicios de CNTM COAMAS y sus respectivas Reuniones de Críticas. Será constatado también los requisitos de la Resolución XX/36 en ocasión de visitas operativas.
- B. A nivel administrativo será constatado los requisitos de la Recomendación XXI/11 mediante las próximas visitas operativas prevista a COLCO Paraguay.

TEMA N° 08: INCORPORAR A ARMADA PARAGUAIA DENTRO DO RODÍZIO COMO COORDENADOR DA ÁREA MARÍTIMA DO ATLÂNTICO SUL

ORIGEM: COLCO Paraguai.

A Armada Paraguaia informa que tem o desejo e as condições requeridas para desempenhar-se como sede do CAMAS no momento em que as demais Armadas o considerem oportuno.

A Armada Paraguaia manifesta que cumpre os REQUERIMENTOS TÉCNICOS/OPERATIVOS para o desempenho do CAMAS. Página II – 28 (Resolução Reunião XX – Tema 36).

Em concordância com as tarefas que efetuam os COLCO, o CAMAS deve ter uma capacidade Técnico/ Operativa que lhe permita desenvolver as funções de Coordenação em tempo de paz e atuar como Comandante em conflitos ou guerra.

Além de satisfazer os requerimentos mínimos, mediante a implementação das facilidades para cumprir com os seguintes requisitos:

Sistema informático que permite manter atualizados posições de navios no mar e no porto e introduzir rotas, SRA, ANC, e outra informação vital, para o CNTM.

A Armada Paraguaia informou também, que se encontra em condições de cumprir os REQUERIMENTOS DE MANTER UMA ESTRUCTURA ADMINISTRATIVA PERMANENTE DO CAMAS NAS ARMADAS SEDES DO CAMAS. Página II – 29 (Recomendação Reunião XXI – Tema 11).

Criar uma estrutura administrativa permanente, similar a uma Secretaria, para que brinde apoio ao CAMAS.

A mesma poderá ser parte o não da orgânica dos COLCOS das Armadas sede do CAMAS.

PROPOSTA: Ser parte da rotação na função de Coordenador da Área Marítima do Atlântico Sul e sede do CAMAS para próximos períodos

RESOLUÇÃO N° XXX/08: CAMAS constatará as condições necessárias para assumir como CAMAS, na ocasião das visitas operativas, quando a Armada Paraguaia apresentará as ações tomadas em relação a sua preparação, de acordo com o Manual da AMAS com ênfase nos seguintes aspectos:

- A. A nível operativo verificar-se-á a condução como OCE dos exercícios de CNTM COAMAS e suas respectivas Reuniões de Críticas, será constatado também os requisitos da Resolução XX/36 em ocasião das visitas operativas.
- B. A nível administrativo serão constatados os requisitos da Recomendação XXI/11 mediante as próximas visitas operativas previstas ao COLCO Paraguai.

TEMA N° 09: ACTUALIZACION DE LA DOCTRINA DE CNTM

ORIGEN: COLCO Brasil

Considerando la importancia de la integración con las demás Marinas del mundo, como las pertenecientes a la OTAN y las del PACIOS, la evolución de CNTM a nivel regional y global, la Marina de Brasil resolvió adoptar la Doctrina NCAGS y hoy se trabaja en la elaboración de una publicación doctrinaria específica. La publicación básica de la OTAN sobre la doctrina NCAGS y el ATP-02), que debe continuar siendo la referencia para el CNTM, complementándose con la del PTI:

PROPUESTA: Presentar las publicaciones ATP-02, ATP-02.1 y el ATP-02.2, cedidas por el NSWG, a los demás COLCO da AMAS

RESOLUCIÓN N° XXX/09: Incorporar como referencia las siguientes publicaciones de la doctrina NCAGS (Naval Cooperation And Guidance for Shipping):

- a) **ATP-02 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) MANUAL - Edition (D) Version (2), de SEPTEMBER 2018 (título abreviado - ATP-02 EDD V2 E-1);**
- b) **ATP-02.1 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) – GUIDE TO OWNERS, OPERATORS, MASTERS AND OFFICERS Edition A Version 1 SEPTEMBER 2014; e**
- c) **ATP-02.2 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) – ORGANISATION, PUBLICATIONS AND DOCUMENTS Edition A Version 1 August 2015.**

TEMA N°09: ATUALIZAÇÃO DA DOCTRINA DE CNTM

ORIGEM: COLCO Brasil

Considerando-se a importância da integração com as demais Marinhas do mundo, como as pertencentes à OTAN e às do PACIOS, a evolução de CNTM em nível regional e global, a Marinha do Brasil resolveu adotar a Doutrina NCAGS e hoje se

trabaja na elaboração de uma publicação doutrinária específica. A publicação básica da OTAN sobre a doutrina NCAGS é o ATP-02), que deve continuar sendo a referência para o CNTM, juntando-se a ela as complementares do PTI:

PROPOSTA: Apresentar as publicações ATP-02, ATP-02.1 e o ATP-02.2, cedidas pelo NSWG, para os demais COLCO da AMAS

RESOLUÇÃO N° XXX/09: Incorporar como referências as seguintes publicações da doutrina NCAGS (Naval Cooperation And Guidance for Shipping):

b) **ATP-02 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) MANUAL - Edition (D) Version (2), de SEPTEMBER 2018 (título abreviado - ATP-02 EDD V2 E-1);**

b) **ATP-02.1 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) – GUIDE TO OWNERS, OPERATORS, MASTERS AND OFFICERS Edition A Version 1 SEPTEMBER 2014; e**

c) **ATP-02.2 - NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING (NCAGS) – ORGANISATION, PUBLICATIONS AND DOCUMENTS Edition A Version 1 August 2015.**

TEMA N°10: CANCELACION DE MENSAJES DE CNTM

ORIGEN: COLCO Brasil

La doctrina NCAGS y la interfaz con la comunidad marítima en apoyo a la misión del Comandante y contribuye principalmente para los siguientes efectos:

1. Libertad de maniobra del Comandante;
2. Proceso de toma de decisión del Comandante;
3. Empleo eficaz y eficientes de los medios militares;
4. Bienestar económico de los países y estabilidad internacional;
5. Libre flujo del transporte marítimo en el área de operaciones; y
6. Confianza de la comunidad marítima en las operaciones militares.

El actual escenario global nos muestra a cada día la importancia del trabajo cooperativo entre todas las entidades competentes para la resolución de problemas. En ambiente marítimo no podría ser diferente, en el intercambio de información y de las operaciones /ejercicios conjuntos que apuntan a la dirección de mares más seguros. De acuerdo con la publicación ATP-02 EDD V2 E-1, Ed 2018 el Comandante Operativo decide como los movimientos de los BM deben ser gerenciados cuando estén en tránsito en una AOO. Podrá aplicar una o una combinación de los cinco tipos de Medidas:

- a) DESCONFLICTO
- b) PROTECCION CONTRA AMENAZAS
- c) SISTEMA DE RUTAS
- e) COORDINACION DE PASAJE (CONVOYES, GRUPOS DE TRANSITO)
- d) CANAL BARRIDO

PROPUESTA: Se propone cancelar los siguientes Mensajes de CNTM: HAVENREP; MOVEORD; NONARRIVEDREP; NONSAILEDREP; WEATHER REPORT y SURVIVOR REPORT

RESOLUCIÓN N° XXX/10: Se aprueba de modo experimental, dejar de utilizar en el ámbito del AMAS, los siguientes Mensajes de CNTM: HAVENREP, MOVEORD, NONARRIVEDREP, NONSAILEDREP, WEATHER REPORT y SURVIVOR REPORT. El procedimiento se evaluará en los ejercicios COAMAS 2020 y 2021.

TEMA N°10: CANCELAMENTO DE MENSAGENS DE CNTM

ORIGEM: COLCO Brasil

A doutrina NCAGS é a interface com a comunidade marítima em apoio à missão do Comandante e contribui principalmente para os seguintes efeitos:

1. Liberdade de manobra do Comandante;
2. Processo de tomada de decisão do Comandante;
3. Emprego eficaz e eficiente dos meios militares;
4. Bem-estar econômico dos países e estabilidade internacional;
5. Livre fluxo do transporte marítimo na área de operações; e
6. Confiança da comunidade marítima nas operações militares.

O atual cenário global nos mostra a cada dia a importância do trabalho cooperativo entre todas as entidades competentes para a resolução de problemas. No ambiente marítimo não poderia ser diferente, a troca de informações e as operações/exercícios conjuntos apontam para a direção de mares mais seguros.

De acordo com a publicação ATP-02 EDD V2 E-1, Ed 2018 o Comandante Operativo decide como os movimentos dos NM devem ser gerenciados quando em transito numa AOO. Poderá aplicar uma ou uma combinação dos cinco tipos de Medidas:

- a) DESCONFLITO
- b) PROTEÇÃO CONTRA AMEAÇAS
- c) SISTEMA DE ROTAS
- e) COORDENAÇÃO DE PASSAGEM (COMBOIOS, GRUPOS DE TRÂNSITO)
- d) CANAL VARRIDO

PROPOSTA: Propõe-se cancelar as seguintes Mensagens de CNTM: HAVENREP; MOVEORD; NONARRIVEDREP; NONSAILEDREP; WEATHER REPORT e SURVIVOR REPORT .-

RESOLUÇÃO N° XXX/10: Aprova-se de modo experimental, deixar de utilizar no âmbito da AMAS as seguintes mensagens de CNTM: HAVENREP, MOVEORD, NONARRIVEDREP, NONSAILEDREP, WEATHER REPORT e SURVIVOR REPORT.

O procedimento será avaliado nos exercícios COAMAS 2020 e 2021.

TEMA N° 11: PRESENTACION DE FORMATO DE TEMA PARA INCLUSION EN LA AGENDA DE REUNION AL TRATAR ASUNTOS DE RELEVANCIA EN EL AMAS.

ORIGEN: COLCO Brasil.

Las reuniones o seminarios coordinados por el CAMAS, por las Marinas del AMAS o por las demás pertenecientes al Plan CODEFTRAMI no cuentan con ningún documento o modelo que defina el formato de presentación de un asunto de relevancia para esas ocasiones, existiendo solamente normas y modelos de presentación de temas/asuntos relevantes.

Este COLCO ha seguido un modelo para presentar temas tratando de asuntos relevantes para esas reuniones, siendo de conocimiento de todos los participantes y constante de las por lo menos 15 últimas reuniones realizadas que contiene:

“ Título do Tema:

- Antecedentes (listando Leyes, Reglamentos, Resoluciones etc.);
- Desarrollo (Tratar específicamente del asunto); y
- Propuesta(s)”.

PROPUESTA: Incorporar al Procedimiento Administrativo del AMAS - PA-X-1- Normas Básicas para las Reuniones de Comandantes Locales de Control Operativo (COLCO) del Área Marítima del Atlántico Sur (AMAS), los siguientes textos complementarios para los ítems 5.1 e 5.2., considerando el modelo:

“ Título del Tema:

1. Antecedentes (listando Leyes, Reglamentos, Resoluciones etc.);
2. Desarrollo (Tratar específicamente del asunto); y
3. Propuesta(s)”.

RESOLUCIÓN XXX/11: Se aprueba incorporar al Procedimiento Administrativo del AMAS - PA-X-1- Normas Básicas para las Reuniones de Comandantes Locales de Control Operativo (COLCO) del Área Marítima del Atlántico Sur (AMAS), constante del manual del AMAS VOL. III, los textos complementarios de acuerdo con el Anexo C - Tema n°13: Presentación de formatos de tema para su inclusión en la agenda de reunión donde se tratan los asuntos de relevancia na AMAS.

TEMA N° 11: APRESENTAÇÃO DE FORMATAÇÃO DE TEMA PARA INCLUSÃO EM AGENDA DE REUNIÃO DE TRATAMENTO DE ASSUNTOS DE RELEVÂNCIA NA AMAS.

ORIGEM: COLCO Brasil.

As reuniões ou seminários coordenadas pelo CAMAS, pelas Marinhas da AMAS ou pelas demais pertencentes ao Plano CODEFTRAMI não tem um documento ou modelo que defina a formatação de apresentação de um assunto de relevância para essas ocasiões, existindo somente normas e modelos de apresentação de temas / assuntos relevantes.

Este COLCO tem seguido um modelo para apresentar temas tratando de assuntos relevantes para essas reuniões, aquele já de conhecimento de todos os participantes e constantes das, pelo menos, 15 últimas, reuniões realizadas, que contém:

" Título do Tema:

- Antecedentes (listando Leis, Regulamentos, Resoluções e etc.);
- Desenvolvimento (Tratar especificamente do assunto); e
- Proposta(s)".

PROPOSTA: Incorporar ao Procedimento Administrativo da AMAS - PA-X-1- Normas Básicas para as Reuniões de Comandantes Locais de Controle Operativo (COLCO) da Área Marítima do Atlântico Sul (AMAS), os seguintes textos complementares para os itens 5.1 e 5.2., considerando o modelo:

" Título do Tema:

1. Antecedentes (listando Leis, Regulamentos, Resoluções e etc.);
2. Desenvolvimento (Tratar especificamente do assunto); e
3. Proposta(s)".

RESOLUÇÃO Nº XXX/11: Aprova-se incorporar ao Procedimento Administrativo da AMAS - PA-X-1- Normas Básicas para as Reuniões de Comandantes Locais de Controle Operativo (COLCO) da Área Marítima do Atlântico Sul (AMAS), constante do manual da AMAS VOL. III, os textos complementares de acordo com o Anexo C -Tema nº13: Apresentação de formatação de tema para inclusão em agenda de reunião de tratamento de assuntos de relevância na AMAS.

ANEXO D: APRESENTAÇÃO DE FORMATAÇÃO DE TEMA PARA INCLUSÃO EM AGENDA DE REUNIÃO DE TRATAMENTO DE ASSUNTOS DE RELEVÂNCIA NA AMAS.

TEMA Nº12: ACTUALIZAR LAS FUNCIONES DE LOS ASESORES Y DEL OFICIAL DE OPERACIONES DEL CAMAS.

ORIGEN: COLCO Brasil

El Estado Mayor del CAMAS actualmente está compuesto por los Asesores del CAMAS y por el oficial de operaciones cedido por el COLCO de la Armada sede que proporciona toda a su estructura de apoyo.

Las funciones de los Asesores del CAMAS SEGUN LA Resolución son:

- (a) "Asesorar o CAMAS en todas las atribuciones mencionadas na Recomendación II, da Iª. Reunión de Comandantes en Jefe de las Marinas do Atlântico Sur".
- (b) "Asesorar o CAMAS en todos os asuntos pertinentes a sus funciones y en aquellos por el propuestos".
- (c) "Asesorar al CAMAS en la formulación de las críticas correspondientes a los ejercicios realizados (reales o simulados), mediante un análisis de las criticas parciales enviadas por los COLCO".

Para todas las atribuciones y actividades que se fueron incorporando al CAMAS, esa Autoridad cuenta con:

- El apoyo de los COLCO de la Armada sede del CAMAS (REC Nº 11 / XXI);
- El Oficial de Operaciones del CAMAS; y

- Secretaria del CAMAS.

PROPUESTA: Se propone alterar los textos de las resoluciones, ejemplo:

RESOLUCION Nº 10 / II REUNION DE COLCO – sustituyendo los textos dos ítems (b) y (c), y de la RESOLUCION Nº 09 / XXII REUNION DE COLCO de acuerdo a lo definido Anexo D -Tema Nº14: Actualizar las funciones de los asesores y del oficial de operaciones del CAMAS.

RESOLUCIÓN Nº XXX/12: Mantener las actuales funciones correspondientes a los Asesores y al Jefe de Operaciones de CAMAS.

TEMA Nº12: ATUALIZAR AS FUNÇÕES DOS ASSESSORES E DO OFICIAL DE OPERAÇÕES DO CAMAS.

ORIGEM: COLCO Brasil

O Estado Maior do CAMAS atualmente é composto pelos Assessores do CAMAS e pelo Oficial de Operações cedido pelo COLCO da Marinha sede que fornece toda a sua estrutura de apoio.

As funções dos Assessores do CAMAS segundo a Resolução são:

- (a) "Assessorar o CAMAS em todas as atribuições mencionadas na Recomendação II, da 1ª Reunião de Comandantes-em-Chefe das Marinhas do Atlântico Sul".
- (b) "Assessorar o CAMAS em todos os assuntos pertinentes às suas funções e naqueles por ele propostos".
- (c) "Assessorar o CAMAS na formulação das críticas correspondentes aos exercícios realizados (reais ou simulados), mediante as análises das críticas parciais enviadas pelos COLCO".

Para todas as atribuições e atividades que foram incorporando ao CAMAS, essa Autoridade conta com:

- O apoio do COLCO da Marinha sede do CAMAS (REC Nº 11 / XXI);
- O Oficial de Operações do CAMAS; e
- Secretaria do CAMAS.

PROPOSTA: Propõe-se alterar os textos das resoluções como a seguir:

RESOLUÇÃO Nº 10 / II REUNIÃO DE COLCO – substituindo os textos dos itens (b) e (c), e da RESOLUÇÃO Nº 09 / XXII REUNIÃO DE COLCO conforme definido no Anexo D -Tema Nº14: Atualizar as funções dos assessores e do oficial de operações do CAMAS.

RESOLUÇÃO Nº XXX/12: Manter as atuais funções correspondentes aos Assessores e ao Chefe de Operações do CAMAS.

TEMA N° 13 MEJORAS EN EL INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN A TRAVÉS DEL EMPLEO DEL MENSAJE RAINFORM CON LA INCLUSIÓN DE NUEVOS DATOS

Las Marinas necesitan de otras fuentes de información no cubiertas por el RAINFORM, por ejemplo: SAR de grandes proporciones (buques de pasajeros, crucero); condiciones sanitarias (puertos con brotes epidémicos reconocidos por la OMS); Incidente ambiental marítimo provocado por buques tanques, quimiqueros, gaseros y mineros); seguridad en la navegación, por medio de identificación de DARK SHIPS (buques que no cooperan); y pesca ilegal o no autorizada en la ZEE de los países ,etc.

PROPUESTA: Se propone sustituir el contenido de los mensajes RAINFORM utilizados en el intercambio de información pertinentes al tráfico marítimo entre los países del Plan CODEFTRAMI, por una Planilla, de acuerdo con el Procedimiento Operativo del ANEXO D y la presente ACTA.

RESOLUCION N° XXX/13: Se aprobará de modo experimental, el uso de procedimiento de Intercambio de Información a través del empleo de mensajes RAINFORM.

El procedimiento se evaluará a lo largo del bienio 2020-2021

ANEXO E -Tema N° 13: Mejorar o intercambio de informaciones a través do empleo da MENSAGEM RAINFORM con la inclusión de nuevos datos.

TEMA N° 13: APRIMORAR O INTERCAMBIO DE INFORMAÇÕES ATRAVÉS DO EMPREGO DA MENSAGEM RAINFORM COM A INCLUSÃO DE NOVOS DADOS.

ORIGEM: COLCO BRASIL

As Marinhas necessitam de outras fontes de informações não cobertas pela RAINFORM, por exemplo: SAR de grandes proporções (navios de cruzeiro); condições sanitárias (portos com surtos epidêmicos reconhecidos pela OMS); Incidente ambiental marítimo provocado por navios de óleo cru, quimiqueiros, gaseiros e minérios); segurança da navegação, por meio de identificação de DARK SHIPS (navios não colaborativos); e pesca ilegal ou não autorizada junto a ZEE dos países etc.

PROPOSTA: Propõem-se substituir o conteúdo das mensagens RAINFORM utilizadas no intercambio de informações pertinentes ao tráfico marítimo entre os países do Plano CODEFTRAMI, por uma Planilha, de acordo com Procedimento Operativo do

RESOLUÇÃO N° XXX/13: Aprova-se, de modo experimental, o uso do procedimento de Intercambio de Informação através do emprego de mensagens RAINFORM. O procedimento será avaliado durante o biênio 2020-2021

Anexo E -Tema N° 15: Aprimorar o intercambio de informações através do emprego da MENSAGEM RAINFORM com a inclusão de novos dados.

TEMA N° 14: COMPLEMENTAR LA CLASIFICACIÓN EXPERIMENTAL DE BUQUES DE INTERES (VOI).

ORIGEN: COLCO Uruguay

La Clasificación de Buques de Interés (VOI) actualmente vigente en el PTI - CNTM Vol. I (B) y su Suplemento, se aprobó según Recomendación N°15 de la X CNIE-CNTM. Por medio de la Recomendación N° 06 de la XIII CNIE-CNTM se aprobó de forma experimental, la siguiente clasificación incluida en los Anexo Z de las Ordenes de operaciones para los Ejercicios de CNTM.

En la práctica de los Ejercicios de CNTM realizados con posterioridad al establecimiento en forma experimental de la mencionada clasificación (TRANSAMERICA X y COAMAS 2019), a la hora de clasificar un Buque de Interés (VOI) con características similares en diferentes Áreas, se constató que los OCA's utilizan diferentes criterios al momento de clasificar un Buque de Interés (VOI), que presenta las mismas características.

PROPUESTA: Realizar los siguientes ajustes a la Clasificación experimental e incluir adicionalmente a los COLCO como autoridad de Designación de Buques de Interés (VOI), ya que actualmente figura solamente los OCA.

a- Buque Normal (NORM)

Los buques que no tienen clasificación de riesgo, interés especial o antecedentes sospechosos.

-NORM (NORMAL)

b- Buques de Interés (Vessel of Interest – VOI) son clasificados en:

- ESP: Especial
- COI: Contacto de Interés
- CCOI: Contacto Critico de Interés
- **ESPECIAL (ESP) - Nivel 3 Regulación**
Buques que necesitan ser monitoreados y que merezcan atención en lo que refiere al Estado Rector de Puerto, primer arribo, Incumplimiento de Disposiciones Marítimas, infecciones patógenas en Personas a bordo, investigación Marina, Cargas Infecciosas, Tráfico de Especies Protegidas y Navegación en Áreas de exclusión. Los buques que tengan algo relevante en sus antecedentes (en virtud de la propiedad, seguro, certificación, etc.) y la necesidad de un control, o como resultado de información marítima y del análisis de su comportamiento, como los buques que navegan en círculos, en navegación anómala o que interrumpieron su derrota sin motivos.
- **CONTACTO DE INTERÉS (COI) - Nivel 2 Cumplimiento de la Ley**
Los buques que tienen una gran importancia táctica o con carga vital, ya sea transporte de Armas, Drogas, Trafico de Personas, Inmigración ilegal, personas requeridas internacionalmente, que hayan estado involucrado en pesca ilegal o polución marina, piratería o que mantiene un nivel de protección ISPS superior a

condición normal (NP1), pero no llegan a cumplir los criterios para ser clasificados como CCOI. (LEYES/SEGURIDAD).

En situación de crisis o conflicto, también aquellos buques que requieren ser escoltados o ser integrados a convoyes.

- CONTACTO CRITICO DE INTERES (CCOI) - Nivel 1 Seguridad Nacional

Nivel más alto de clasificación de un buque y que representa el mayor nivel de riesgo o amenaza específica. El riesgo puede estar asociado con el mismo tema de los factores anteriores y solo se ampliarán, tales como buques con carga de residuos nucleares o con transporte de carga confirmada ilegal, o transportando agentes asociados con amenazas simétricas, presencia de terroristas o personas en acciones de Terrorismo, así como unidades del enemigo u elemento hostil, entre otros.

RESOLUCIÓN N° XXX/14: Dado que aún se encuentra en estado experimental la clasificación de Buques VOI aprobada en la XIII CNIE-CNTM, y que el período de prueba finaliza en diciembre de 2020, cuando se convoque a la XIV CNIE- CNTM. En el caso que COLCO Uruguay considere oportuno mantener la sugerencia, la misma será presentada en la próxima Reunión Ordinaria de COLCO.

TEMA N° 14: COMPLEMENTAR A CLASSIFICAÇÃO EXPERIMENTAL DE NAVIOS DE INTERESSE (VOI).

ORIGEM: COLCO Uruguai

A Classificação de Navios de Interesse (VOI) atualmente vigente na PTI - CNTM Vol. I (B) e seu Suplemento, aprovou-se segundo Recomendação N°15 da X CNIE-CNTM.

Por meio da Recomendação N° 06 da XIII CNIE-CNTM se aprovo de forma experimental, a seguinte classificação incluída no Anexo Z da Ordem de Operações para os Exercícios de CNTM.

Na prática dos Exercícios de CNTM realizados após ao estabelecimento em forma experimental da mencionada classificação (TRANSAMERICA X y COAMAS 2019), por ocasião da classificação de um Navio de Interesse (VOI) com características similares em diferentes Áreas, constatou-se que os OCA's utilizam diferentes critérios no momento de classificar um Navio de Interesse (VOI), que apresenta as mesmas características.

PROPOSTA: Realizar os seguintes ajustes na Classificação experimental e incluir adicionalmente os COLCO como Autoridade de Designação de Navios de Interesse (VOI), já que atualmente figura somente os OCA.

a- Navio Normal (NORM)

Os navios que não tenham classificação de risco, interesse especial ou antecedentes suspeitos.

-NORM (NORMAL)

b- Navios de Interesse (VOI) são classificados em:

- ESP: Especial

- COI: Contato de Interesse

- CCOI: Contato Critico de Interesse

-ESPECIAL (ESP) - Nivel 3 Regulação

Navios que necessitam ser monitorados y que mereçam atenção no que refere ao Estado Reitor do Porto, primeira chegada, em cumprimento de Disposições Marítimas, infecções patológicas em pessoas a bordo, investigação Marinha, Cargas Infecciosas, Tráfico de Espécies Protegidas e Navegação em Áreas de exclusão.

Os navios que tenham algo relevante em seus antecedentes (em virtude da propriedade, seguro, certificação, etc.) e a necessidade de um controle, ou como resultado de informação marítima e de análise de seu comportamento, como os navios que navegam em círculos, em navegação anômala ou que interromperam sua rota sem motivos.

- **CONTATO DE INTERESSE (COI) - Nível 2 Cumprimento da Lei**

Os navios que tenham uma grande importância tática ou com carga vital, qual seja transporte de Armas, Drogas, Tráfego de Pessoas, Imigração ilegal, pessoas requeridas internacionalmente, que tenham estado envolvidas em pesca ilegal ou poluição marinha, pirataria ou que mantem um nível de proteção ISPS superior a condição normal (NP1), mas que não chegam a cumprir os critérios para ser classificados como CCOI. (LEIS/SEGURANÇA).

Em situação de crises ou conflito, também aqueles navios que requerem ser escoltados ou ser integrados a comboios.

- **CONTATO CRITICO DE INTERESSE (CCOI) - Nível 1 Segurança Nacional**

Nível mais alto de classificação de um navio e que representa o maior nível de risco ou ameaça específica. O risco pode estar associado com o mesmo tema dos fatores anteriores e só se ampliará, no caso de navios com carga de resíduos nucleares ou com transporte de carga confirmada ilegal, ou transportando agentes associados com ameaças simétricas, presença de terroristas ou pessoas em ações de Terrorismo, assim como unidades do inimigo ou elemento hostil, entre outros.

RESOLUÇÃO N° XXX/14: Uma vez que se encontra em experiencia a classificação de navios VOI aprovada na XIII CNIE-CNTM, e que o período de teste se finaliza em dezembro de 2020, com a convocação da XIV CNIE-CNTM. Caso o COLCO Uruguai considere oportuno manter a proposta, a mesma sera apresentada na próxima Reunião Ordinária do COLCO.

TEMA N° 15: EJERCICIOS DE CNTM 2020 / 2021 Y PRÓXIMAS CNIE – CNTM 2020/2022/2024

ORIGEN: CAMAS y COLCOS

PROPUESTA: Establecer el período de realización de los siguientes ejercicios de CNTM, COAMAS 2020 / 2021, TRANSOCEANIC XXXI y TRANSAMÉRICA XI y de las CNI - CNTM 2020/2022/2024

a) COAMAS 2020:

- Ejercicio: 05 al 16 de octubre de 2020.

- Reunión de Crítica: 09 al 13 de noviembre de 2020.

COAMAS 2021: Pendiente.

b) TRANSOCEANIC XXXI

- Ejercicio: 10 al 21 de agosto de 2020.

- Reunión de Crítica: 14 al 18 de septiembre de 2020.

c) TRANSAMERICA XI

- Ejercicio: A ser confirmado por COLCO ECUADOR
- Reunión de Crítica: A ser confirmado por COLCO ECUADOR

d) CNIE – CNTM 2020/2022/2024

De acuerdo con la Recomendación 02/XIII CNIE – CNTM se confirman las sedes de las próximas conferencias.

País	Año
Perú	2020
México	2022
Paraguay	2024

TEMA N° 15: EJERCICIOS DE CNTM 2020 / 2021 E PRÓXIMAS CNIE – CNTM 2020/2022/2024

ORIGEM: CAMAS e COLCOS

PROPOSTA: Estabelecer o período de realização dos seguintes exercícios de CNTM, COAMAS 2020 / 2021, TRANSOCEANIC XXXI e TRANSAMÉRICA XI e das CNI - CNTM 2020/2022/2024

a) COAMAS 2020:

- Exercício: 05 ao 16 de outubro de 2020.
- Reunião de Crítica: 09 ao 13 de novembro de 2020.

COAMAS 2021: Pendente.

b) TRANSOCEANIC XXXI

- Exercício: 10 ao 21 de agosto de 2020.
- Reunião de Crítica: 14 ao 18 de setembro de 2020.

c) TRANSAMERICA XI

- Exercício: A ser confirmado por COLCO ECUADOR
- Reunião de Crítica: A ser confirmado por COLCO ECUADOR

d) CNIE – CNTM 2020/2022/2024

De acordo com a Recomendação 02/XIII CNIE – CNTM se confirmam as sedes das próximas conferencias.

País	Ano
Perú	2020
México	2022
Paraguai	2024

TEMA N° 16: PRINCIPALES TEMAS PENDIENTES DE REUNIONES ANTERIORES EN EL AMBITO DEL AMAS - COMPILACIÓN DE LOS PRINCIPALES TEMAS PENDIENTES EN ACTAS ANTERIORES Y PROPUESTAS PARA SU DESARROLLO DURANTE LA PROXIMA REUNION DE COLCO.

LOS PRINCIPALES TEMAS PENDIENTES DE LA CNIE-CNTM ESTAN REGISTRADOS EN EL TEMA N° 1, ANEXO A ESTA ACTA.

ORIGEN: CAMAS

PROPUESTA: presentación del CAMAS de una síntesis de los principales Temas Pendientes de las Actas anteriores y propuestas para su desarrollo. Esto permite dar trazabilidad a las acciones, facilitando la continuidad a la gestión que se inicia.

RESOLUCIÓN N° XXX/16:

a) Referentes al Acta de la XXVII Reunión de COLCO (Brasil - 2016)

- Resolución n° 06 - Incorporar al Manual de la AMAS Vol II una Resolución que regula la utilización, mantenimiento y actualización de la Red AIS de la AMAS, conforme modelo propuesto en anexo a la Acta.

- Resolución n° 09 - migración y modernización del CRT-AMAS para la nueva versión del Sistema de Información sobre el TM (SISTRAM IV). En curso la fase de desarrollo del Módulo de Ejercicios, con la posibilidad, al final, de las siguientes disponibilidades:

- Chat para el intercambio de información marítima en línea;
- Suministro de datos de CNTM en tiempo real;
- Posibilidad de inclusión de buques constantes en la red AIS de la AMAS en los ejercicios de CNTM;
- Portal para ser cargadas publicaciones, documentos de mejores prácticas, rol de errores más comunes, actas de reuniones de COLCO, informes de los ejercicios, etc;
- Posibilidad de realización de VC; y
- Mantenimiento de las funcionalidades ya existentes en el sistema CRT-AMAS y nuevas como la creación de rutas, creación de áreas, trenes, inclusión de buques ficticios, entre otras.

- Resolución n° 13 - Incorporar la Planilha de Evaluación DISTAFF e Instrucción (Anexo E a aquella Acta) al Anexo Z de la Orden de Operación de los Ejercicios de CNTM, lo que se cumplió. Sin embargo, la Resolución N° 4 del Acta de la Reunión de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017) sugiere la inclusión de dicha Planilla en la Orden de Operación Permanente de Ejercicios de CNTM de los Países del Plan CODEFTRAMI (Versión 2015).

b) Otros temas pendientes para el CAMAS:

- Actualización de la Orden de Operación Permanente de Ejercicios de CNTM de los Países del Plan CODEFTRAMI:

- Para aumentar el número de buques de pesca ficticios.
- Actualización del formato RDS, conforme la Acta de la Reunión de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017).
- Incorporar horario de envío de los RDS conforme al Acta de la Reunión de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017).
- Incluir el Modelo de MSG de Reporte Diario de Errores (RDE), conforme Acta de la

Reunião de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017).

- Incluir un Informativo, en el ámbito de las Comunicaciones, relativo a la utilización del Sistema NAMESIS, conforme al Acta de la Reunión de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017).
- Actualización de la ORGACONTRAM México, conforme al Acta de la Reunión de Crítica del Ejercicio Transamérica IX (Chile - 2017).

TEMA Nº 16: PRINCIPAIS TEMAS PENDENTES DE REUNIÕES ANTERIORES NO ÂMBITO DA AMAS - COMPILAÇÃO DOS PRINCIPAIS TEMAS PENDENTES EM ATAS ANTERIORES E PROPOSTAS PARA SEU DESENVOLVIMENTO DURANTE A PRÓXIMA REUNIÃO DE COLCO. OS PRINCIPAIS TEMAS PENDENTES DA CNIE-CNTM ESTÃO REGISTRADOS NO TEMA Nº 1, ANEXO A ESTA ATA.

ORIGEM: CAMAS

PROPOSTA: Apresentação do CAMAS de umas sínteses dos principais Temas Pendentes das Atas anteriores e propostas para seu desenvolvimento. Isto permite dar rastreabilidade nas ações, facilitando a continuidade da gestão que se inicia.

RESOLUÇÃO Nº XXX/16:

a) Referentes a Ata da XXVII Reunião de COLCO (Brasil - 2016)

- Resolução nº 06 - Incorporar ao Manual do AMAS Vol. II uma Resolução que regula a utilização, manutenção e atualização da Rede AIS do AMAS, conforme modelo proposto no anexo da Ata.
- Resolução nº 09 - migração e modernização do CRT-AMAS para a nova versão do Sistema de Informação sobre el TM (SISTRAM IV). Em curso a fase de desenvolvimento do Módulo de Exercícios, com a possibilidade, no final, das seguintes disponibilidades:
 - Chat para o intercâmbio de informação marítima em linha;
 - Fornecimento de dados de CNTM em tempo real;
 - Possibilidade de inclusão de navios constantes da rede AIS da AMAS nos exercícios de CNTM;
 - Portal para serem carregadas publicações, documentos de melhores práticas, rol de erros mais comuns, atas de reuniões de COLCO, relatórios dos exercícios, etc.;
 - Possibilidade de realização de VC; e
 - Manutenção das funcionalidades já existentes no sistema CRT-AMAS e incorporação de novas como a criação de rotas, criação de áreas, trens, inclusão de navios fictícios, entre outras.
- Resolução nº 13 - Incorporar a Planilha de Avaliação DISTAFF e Instrução (Anexo E a aquela Ata) al Anexo Z da Ordem de Operações dos Exercícios de CNTM, o que se cumpriu. Entretanto, a Resolução Nº 4 da Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017) sugere a inclusão da referida Planilha na Ordem de Operações Permanente de Exercícios de CNTM dos Países de Plano CODEFTRAMI (Versão 2015).

b) outros temas pendentes para o CAMAS:

- Atualização da Ordem de Operações Permanente de Exercícios de CNTM dos Países do Plano CODEFTRAMI:

- Para aumentar o número de navios de pesca fictícios.
- Atualização do formato RDS, conforme a Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017).
- incorporar horário de envio dos RDS conforme a Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017).
- Incluir o Modelo de MSG de Reporte Diário de Erros (RDE), conforme Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017).
- Incluir um Informativo, no âmbito das Comunicações, relativo a utilização do Sistema NAMESIS, conforme a Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017).
- Atualização da ORGACONTRAM México, conforme a Ata da Reunião de Crítica do Exercício Transamérica IX (Chile - 2017).

El COLCO Argentina, CF Daniel HOJ, no concurrió a la presente reunión, debido a que con fecha 14 de marzo del 20 el Ministerio de Defensa de la República Argentina, tomó la decisión de cancelar la comisión aplicando medidas preventivas sobre sus funcionarios, en relación con la pandemia declarada por el virus COVID19. Razón por la cual no se tratarán los temas propuestos por COLCO Argentina. –

TEMA: UNIFICAR EJEMPLOS INTRODUCCIÓN INCIDENTES EN PUERTO, MANTENIENDO SOLAMENTE LOS DEL SUPLEMENTO.
TEMA : MODIFICACIONES AL MENSAJE DE CONVOY DE EVACUACIÓN

O COLCO Argentina, CF Daniel HOJ, não concorreu a presente reunião, devido que com data 14 de março de 20 o Ministério de Defesa da República Argentina, tomou a decisão de cancelar a comissão aplicando medidas preventivas sobre suas funções, em relação com a pandemia declarada pôr o vírus COVID19. Razão pôr a qual não se tratarão os temas propostos por COLCO Argentina. –

TEMA: UNIFICAR EXEMPLOS INTRODUÇÃO INCIDENTES EM PORTO, MANTENDO SOMENTE OS DO SUPLEMENTO.

TEMA: MODIFICAÇÕES À MENSAGEM DE COMBOIO DE EVACUAÇÃO

El Asesor del CAMAS entrante Paraguay, CN Roque RUIZ DIAZ, no estuvo presente en la reunión debido al cierre de frontera en virtud de la pandemia declarada a causa del COVID 19, razón por la cual se le ordenó a dicho Oficial el regreso a su país. Designando al Agregado Naval de Paraguay ante Uruguay como su representante.

O Assessor do CAMAS entrante Paraguai, CN Roque RUIZ DIAZ, nao esteve presente na reunião devido ao fechamento de fronteira em virtude da pandemia declarada a causa do COVID 19, razão pela qual se ordenou ao referido Oficial o retorno a seu país. Designando ao Adido Naval do Paraguai no Uruguai como seu representante.

Anexos:

Anexo A - Tema nº 1 – Temas Permanentes para las Reuniones de COLCO.

Anexo B – Tema Nº 2: Misión del AMAS.

Anexo C – Tema Nº 4: Creación de Logotipo Conmemorativo

Anexo D-Tema nº11: : Presentación de formato de tema para inclusion en la agenda de reunion al tratar asuntos de relevancia en el amas.

Anexo E - Tema nº13: Mejoras en el intercambio de información a través del empleo del mensaje RAINFORM con la inclusión de nuevos datos

Anexo F – Actualizacion de Publicaciones

Anexos:

Anexo A - Tema nº 1 – Temas Permanentes para as Reuniões de COLCO.

Anexo B – Tema Nº 2 : Misión do AMAS

Anexo C – Tema Nº 4: Criação do Logotipo Conmemorativo

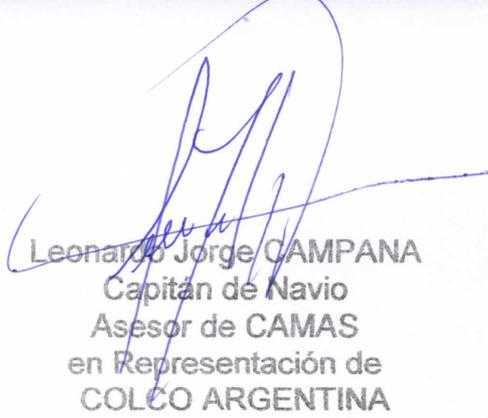
Anexo D – Tema Nº11: Apresentação de formatação de tema para inclusão em agenda de reunião de tratamento de assuntos de relevância na AMAS.

Anexo E - Aprimorar o intercambio de informações através do emprego da mensagem RAINFORM com a inclusão de novos dados.

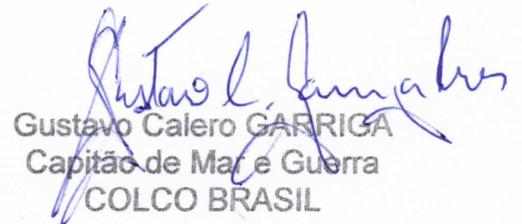
Anexo F -. Atualização das Publicações

De acuerdo con lo tratado, se procede a la firma de la presente ACTA en siete (6) ejemplares de un mismo tenor, en español y portugués, compuesta por 26 hojas y 6 anexos.

De acordo com o que foi tratado, procede-se a assinatura da presente ATA em sete (6) exemplares de um mesmo teor, em espanhol e português, composta de 26 folhas e 6 anexos.



Leonardo Jorge CAMPANA
Capitán de Navío
Asesor de CAMAS
en Representación de
COLCO ARGENTINA



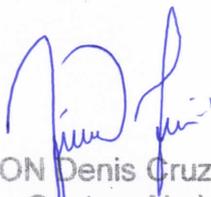
Gustavo Calero GARRIGA
Capitão de Mar e Guerra
COLCO BRASIL



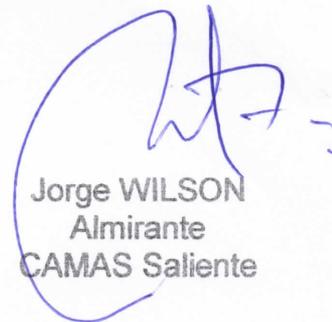
Celso Noel CHAVEZ CABALERO
Capitán de Navío DEM
Agregado Naval
en Representación de
COLCO PARAGUAY



Roberto MURIZ
Capitán de Navío
COLCO URUGUAY



JEFERSON Denis Cruz de Medeiros
Contra- Almirante
CAMAS Entrante



Jorge WILSON
Almirante
CAMAS Saliente